



5/90 AWA 463-648

MCC 200

AWA-Sammlung

Die vorliegende Sammlung enthält für Sie wichtige Aufstellungsanweisungen. Diese Anweisungen benötigen Sie auch noch nach der Inbetriebnahme. Wir bitten Sie deshalb, die Sammlung für das Bedienungspersonal zugänglich zu halten.

AWA-folder

This folder contains mounting instructions which are of great importance to you. You will also need these instructions after the units have been put into service. We should advise you therefore to keep this folder in a place accessible to personnel.

Recueil d'AWA

Le présent recueil d'AWA contient d'importantes notices de montage. Ces notices vous seront encore très utiles après la mise en service des équipements. Nous vous conseillons donc de garder ce recueil dans un endroit accessible au personnel de service.

1. Aufstellen

Bodenansicht
Transport von Schaltanlagen

1. Erection

View of base
Transportation of switchgear

1. Montage

Fixation au sol
Transport des équipements

AWA

463-649
32+43+46-461

2. Gehäuse verbinden

Verbindung von Verteilerfeldern
S 38 (50)...+ M 38(50)...
+ W 38(50)...+MCC...234(5)
MCC...234(5)+MCC...234(5)

2. Assembly of enclosures

Assembly of distribution sections
S 38 (50)...+ M 38(50)...
+ W 38(50)...+MCC...234(5)
MCC...234(5)+MCC...234(5)

2. Assemblage des équipements

Assemblage de travées
S 38 (50)...+ M 38(50)...
+ W 38(50)...+MCC...234(5)
MCC...234(5)+MCC...234(5)

463-650
32-563

3. Sammelschienenverbindung

3. Connection of busbar

3. Liaison des jeux de barres

463-651

4. Anschließen

Klemmen
Kabelanschlußsystem

4. Connection

Terminals
Cable connection system

4. Raccordement

Bornes
Système de raccordement
des câbles

34-6..
462-637

5. Betreiben

Inbetriebnahme
Eingebaute Geräte
Tür, Türeinsatz,
Fachboden

5. Operation

Commissioning
Fitted components
Door, door fitting,
bottom plate of cubicle

5. Exploitation

Mise en service
Appareillage incorporé
Plastron d'auxiliaires, porte,
Cloison horizontale

46-638
....
463-652